

CORDIAL RECEPCION SE TRIBUTA A LA DELEGACION MILITAR NORTEAMERICANA QUE PRESIDE EL GENERAL GEORGE H. BRETT

LOS DISTINGUIDOS VISITANTES LLEGARON A "EL BOSQUE" POCO ANTES DEL MEDIODIA DE AYER. EN UNA FORTALEZA VOLANTE DEL EJERCITO ESTADOUNIDENSE

EN LA TARDE VISITARON A S. E. A LOS MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES Y DE DEFENSA NACIONAL Y A ALGUNOS JEFS MILITARES

HOY CONCURRIRAN A LAS FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO Y EN SEGUNDA RENDIRAN HOMENAJE A LOS PROGRESOS SAN MARTIN Y O'HIGGINS

MAS TARDE SE DIRIGIRAN A LA ESCUELA MILITAR, DONDE RECIBIRAN LA CONDECORACION A LA "ORDEN AL MERITO"

Desde ayer se encuentra en Santiago la Misión de militares norteamericanos que preside el Teniente General George H. Brett, Comandante General de las Defensas del Caribe, y de la cual forman parte el General de Brigada Ralph H. Wooten, el Coronel Ceferino Montecinos, el Mayor Francis J. Fitzpatrick, los Capitanes Charles V. Sanders, Martin F. Petersen, Stanley E. Hart y Benjamin F. Wardlaw, y el Teniente Romer O. Rogers. Los miembros de esta delegación vienen a Chile invitados por la superioridad del Ejército chileno, y durante su estadía obtendrán, además de ser objeto de numerosos festejos oficiales, recibirán la condecoración de la Orden al Mérito.

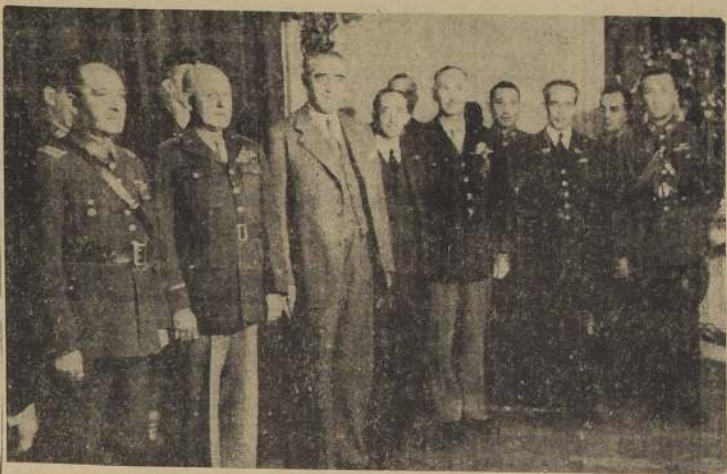
De acuerdo con las disposiciones adoptadas por la Comandancia de la Guarnición, desde poco antes de las 11 horas se encontraban en la Base Aérea del Bosque las fuerzas militares designadas para recibir a la delegación norteamericana.

Más o menos a la misma hora comenzaron a llegar a cinco sitios algunos altos jefes militares, funcionarios de la Embajada de Estados Unidos y otras diversas personas con el objeto de dar la bienvenida a los distinguidos huéspedes.

Entre los asistentes se encontraban: el Comandante en Jefe del Ejército, General don Oscar Escudero; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Comodoro don Manuel Tovarías; el Comandante de la Guarnición, General don Oscar Fuentes Pantoja; los Generales Ochoa, Portales, Puenzalida, Urculú, Díaz y Meneses; el Subsecretario de Guerra, Coronel don Teófilo Gómez; los señores Donald Heath, Consejero de la Embajada Norteamericana; Clarence Brooks, Cecil Lyon, George Andrews y Arthur Dowell; los Coroneles Wendell Johnson y Omer Niergarth; el Teniente Coronel Daniel Ellis; los Mayores William Lane y Wilson T. John; el General don Aníbal Álvarez; el Coronel Novoa y varios otros jefes del Cuerpo de Carabineros.

LLEGA LA FORTALEZA

Alrededor de las 11.30 horas apareció en el horizonte la fortaleza volante norteamericana "Alexander, the avenger", en la cual viajaban el General Brett y sus acompañantes.



Durante la visita de la Delegación Militar Norteamericana, al Excmo. señor J. A. Ríos

La gran máquina aérea efectuó algunas evoluciones por los alrededores de los cerros de Chuana, y minutos después aterrizó en forma impecable en el aeródromo de la Escuela de Aviación de El Bosque.

HONORES MILITARES

El avión en que venía la comitiva aterrizó en la zona que

"LAS RELACIONES DE ESTADOS UNIDOS Y CHILE SON CADA VEZ MAS INTIMAS", DICE EL GENERAL BRETT

SU VIAJE LE DARA OCASION PARA AHONDAR EN EL CONOCIMIENTO QUE TIENE DE NUESTRO PAIS.—LA AYUDA CHILENA A LA CAUSA ALIADA ES EXCELENTE Y DEMUESTRA EL ESFUERZO DE UNA NACION QUE MANTIENE SU LINEA DE ACCION MUY ESTABLE

A las 17.30 horas, el jefe de la delegación militar norteamericana recibió, en el departamento que ocupa en el Hotel Carrera, a un grupo numeroso de representantes de la prensa, con quienes se reunió en forma amena y cordial por espacio de más o menos media hora.

Según referencias cronológicas, el Teniente General George H. Brett cumplió ya con 37 años de edad; pero ni en su físico ni en sus ademanes podría advertirse en su detalle un observador superficial. En efecto, aunque su cabellera está abundantemente plateada luce un rostro sereno y eternamente sonriente, y su gesto y expresiones denotan a un hombre en plena madurez de espíritu.

En el curso de la entrevista el general Brett estuvo rodeado de los miembros de la delegación que preside y de su ayudante chileno, el teniente coronel Marcial Vergara, quien sirvió de intérprete, en compañía del teniente coronel Montecinos.

ORIGEN DE SU VIAJE

Sin preámbulo de ninguna especie, y como si se encontrara en presencia de antiguos conocidos, el general Brett comenzó a charlar con los periodistas, recordando que su visita a Chile se debía a una invitación que le hiciera el Comandante en Jefe de nuestro Ejército, general don Oscar Escudero, mientras viajaba a Panamá en su reciente viaje a los Estados Unidos.

—Al regresar el general Escudero de este viaje —agrega nuestro interlocutor— lo invité a que me acompañara algunos días en

la zona del Canal. El general Escudero estuvo dos días en Panamá, y esto me dio la oportunidad de conocer intimamente y de apreciar las grandes cualidades militares que distinguen al Comandante en Jefe del Ejército chileno.

Agrega que cuando este jefe lo invitó para venir a nuestro país aceptó de inmediato en forma gustosa, porque estaba seguro de que ello le proporcionaría una buena ocasión para conocer más íntimamente a Chile, a sus gobernantes y a los miembros de nuestras Fuerzas Armadas.

LA DEFENSA DEL CANAL

Sin interrupción por parte de quienes le rodean, el general norteamericano continúa su amable charla y aborda, en primer lugar, lo relativo a la defensa del Canal de Panamá, la que considera vital no sólo para Estados Unidos, sino para toda América.

Explayándose el alrededor de es-

S. E. VISITARA HOY EL HOSPITAL SAN VICENTE

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, visitará hoy, a las 9 horas, el Hospital San Vicente de Paul con el objeto de imponerse de sus necesidades.

Le acompañarán en esta visita el Ministro de Salubridad, Dr. Gerónimo Méndez Arancibia y el Ministro Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Puenzalida Correa.

UN VIAJE RECORD

Se habla en seguida acerca del enorme desarrollo que han adquirido los medios de comunicación, debido en especial al perfeccionamiento de los transportes aéreos, y el general continúa que se trata de un progreso realmente fantástico.

Es a esta altura de la conversación cuando uno de los cir-

PASA A LA PAGINA 10

ESPERAMOS DESARROLLAR AL MAXIMO NUESTRAS POSIBILIDADES DEFENSIVAS COMO UN MEDIO DE VIGORIZAR NUESTRA ECONOMIA

PARA QUE LA COOPERACION CONTINENTAL SEA REALMENTE EFECTIVA, CADA UNO DE ESTOS PAISES DEBERIA TENER UNA ECONOMIA NACIONAL BIEN ORGANIZADA Y SUS FUERZAS ARMADAS ADIESTRADAS Y EQUIPADAS.—NO TENEMOS AMBICIONES TERRITORIALES, NI DE NINGUNA OTRA ESPECIE QUE AFECTEN A OTRAS NACIONES, NI TAMPOCO CUESTIONES PENDIENTES DE NINGUN ORDEN.—LOS PROBLEMAS MUNDIALES DE LA HORA PRESENTE SON TAN ENORMES, QUE NO HAY TIEMPO PARA QUERRELLAS DOMESTICAS ENTRE VECINOS

EN MI GOBIERNO NO HABRA DICTADURA NI DESORDEN.—SOY DEMOCRATICO Y CHILE ES DEMOCRATICO

ES MI DESEO QUE EL MAYOR NUMERO DE PERSONAS SE DE CUENTA DE CUAN GRANDE HAN SIDO LOS SACRIFICIOS DE ESTADOS UNIDOS EN BENEFICIO DE SUS AMIGOS DEL CONTINENTE

DECLARACIONES DEL EXCMO. SR. RIOS EN UNA ENTREVISTA CONCEDIDA AL CORRESPONSAL DE LA ASSOCIATED PRESS EN CHILE

El Corresponsal en Chile, de The Associated Press, señor Ben F. Meyer, obtuvo una entrevista con S. E. el Presidente de la República, en la cual el Excmo. señor Ríos le formuló importantes declaraciones que dicen, relación con el entendimiento económico y de los problemas surgidos de la guerra, que interesan a la vida de los pueblos de este hemisferio.

La correspondencia cablegráfica del señor Meyer será publicada hoy en los principales diarios del continente, y es del tenor siguiente:

"Se da por descontado que las naciones vecinas de las Américas, brindarán un gran recibimiento al bien plantado y franco Presidente de Chile, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, cuando las visite en su viaje de buena voluntad que iniciará al proximado el mes de junio próximo.

Ríos expresó a The Associated Press, en una entrevista exclusiva, que "nosotros los del Continente Americano, necesitamos aproximarnos a las realidades para encontrar los medios eficaces hacia un entendimiento mutuo en el campo económico, y en los demás aspectos que interesan a la vida de estos pueblos".

El Presidente dejó la impresión de que pensaba que los convenios continentales son algo muy hermoso, pero que la preparación efectiva es superior.

"Para que la cooperación continental sea realmente efectiva, cada uno de estos países debería tener, su economía nacional bien organizada y sus fuerzas armadas adiestradas y equipadas. Entonces las naciones estarían preparadas para materializar las decisiones de las conferencias consultivas.

SERA LIQUIDADADA LA SECCION VESTUARIO DE LA CAJA DEL SEGURO

En la tarde de ayer celebró sesión el Consejo de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, bajo la presidencia del señor Ministro de Salubridad y con la asistencia de la totalidad de los señores consejeros y del señor vicepresidente.

El Consejo adoptó el siguiente acuerdo:

Primero: Liquidar el Servicio de Vestuario de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, con arreglo a las siguientes condiciones: a) la suspensión de cualquiera adquisición de mercadería proyectada o de operaciones comerciales que signifiquen nuevos compromisos; b) suspensión de las ventas al crédito; c) el Consejo se reserva la facultad de rechazar o aceptar estas propuestas.

NO SE AUTORIZARA LA EXISTENCIA DE NUEVAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

La disposición regira por este año, en especial en lo que se refiere a incendios, mientras se dicta una legislación adecuada.

En el Ministerio de Hacienda se nos entregó ayer la siguiente declaración:

"Por razones de alta política económica y en presencia de la saturación que se nota en el comercio de seguros, S. E. el Presidente de la República, velando por el normal desenvolvimiento de tan importante rama del comercio, ha resuelto no autorizar, en el curso del presente año, la existencia de nuevas compañías aseguradoras, en ejercicio de las facultades legales que le corresponden de otorgar o delegar las solicitudes correspondientes.

Esta medida no alcanzará a las Compañías de Seguros sobre la vida, en cuyas actividades no inciden las razones de esta resolución. Por lo que se refiere a las de incendio, existen en el país 126 compañías o agencias, que constituyen la mayor proporción que hay en el mundo, respecto de este comercio. La multiplicación de ellas se traduce en el considerable aumento de los gastos administrativos y en la relativa reducción de las responsabilidades.

La limitación que queda expresada tendrá un carácter transitorio, para mientras se despache una legislación adecuada que corrija los defectos que se han indicado, objeto con el cual el Gobierno someterá a la consideración del Congreso Nacional el proyecto correspondiente".

"Hablo más de una preparación económica que de una militar, aunque hemos aprendido una lección— todos nosotros—que la preparación militar no se debe olvidar completamente. Sin embargo, y en forma principal, el objetivo debería ser el fortalecimiento de las economías, porque una vez que nuestros recursos naturales sean desarrollados, los standards de vida se elevarán y la educación y otros beneficios sociales se ampliarán, constituyendo así en nuestro Continente una tremenda fuerza económica a la que ninguna nación codiciosa osaría atacar en ninguno de nosotros.

"La maquinaria y los preparativos que contendrían a aquellos capaces de atreverse a atacarnos serían el mejor instrumento para lograr una prosperidad y progreso perdurables de vastos alcances.

"En Chile, esperamos desarrollar al máximo nuestras posibilidades defensivas, de ningún modo para constituir amenaza a nación alguna vecina, pues no tenemos ambiciones territoriales, ni de ninguna otra especie que afecten a otras naciones, ni tampoco tenemos cuestiones pendientes de ningún orden, sino como un medio de vigorizar nuestra economía a fin de encarar los tormentosos días que se avecinan.

"Todas las naciones americanas tienen hoy sus problemas surgidos de la guerra, pero si somos prudentes saldremos mejor equipados y más fuertes, por nuestros sacrificios.

"La más poderosa de todas las naciones, los Estados Unidos de Norte América, se ha conducido noblemente con sus vecinos en la presente emergencia mundial. No todos los sacrificios del pueblo de esa nación han consistido en enviar hombres, alimentos o aprovisionamientos militares a Inglaterra, Rusia o a China. También se ha sacrificado en beneficio de sus amigos del Continente. Es mi deseo que el mayor número de personas se de cuenta de cuán grandes han sido esos sacrificios".



Excmo. señor Juan A. Ríos

tes saldremos mejor equipados y más fuertes, por nuestros sacrificios.

"La más poderosa de todas las naciones, los Estados Unidos de Norte América, se ha conducido noblemente con sus vecinos en la presente emergencia mundial. No todos los sacrificios del pueblo de esa nación han consistido en enviar hombres, alimentos o aprovisionamientos militares a Inglaterra, Rusia o a China. También se ha sacrificado en beneficio de sus amigos del Continente. Es mi deseo que el mayor número de personas se de cuenta de cuán grandes han sido esos sacrificios".

"Una de las cosas en las que más pensaré y de la cual más hablaré durante esta gira, es sobre la forma de lograr un más amplio y realmente efectivo entendimiento americano".

El Presidente Ríos iniciará su viaje por la costa del Pacífico hasta México y de ahí a Washington y regresará vía Cuba, visitando también Venezuela, Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina.

"Los problemas mundiales de la hora presente— dice el democrático mandatario—son tan enormes, que no hay tiempo para querrelas domésticas entre vecinos. Creo que nadie, en ninguna parte, tendrá paciencia para tolerar estas disputas en la época actual, particularmente si se considera que, por lo general, son de origen político y persiguen fines egoístas".

PASA A LA PAGINA 10

INCENDIO SE DECLARO EN EDIFICIO OCUPADO POR "EL MERCURIO"

Cerca de las 21 horas de ayer se dio la alarma de incendio, indicando como sitio amenazado por el fuego el edificio que ocupa el diario "El Mercurio", ubicado en calle Compañía esquina de Morandé.

El fuego hizo su aparición en el interior del edificio, en la parte ocupada por la sala de los dibujantes, y se cree haya sido originado por alguna colilla de cigarro que alguien arrojó desde el taller de las linotipias y la sala de los correctores de pruebas.

Después de una ardua labor que se prolongó por espacio de más de una hora, los bomberos lograron sofocar totalmente el incendio, cuyos daños aun no han sido calculados.

DOS BOMBEROS HERIDOS

Durante el trabajo de extinción del incendio, resultaron con heridas de carácter leve los voluntarios señores César Guzmán Oyanedel y León Kautzmann Dour, quienes fueron atendidos con toda prontitud por personal de la Asistencia Pública destacado en el lugar del siniestro.

SE POSTERGO REUNION DE LA METAL RESERVE

La reunión de las comisiones chilena y norteamericana que tienen a su cargo el estudio de las reformas al contrato de venta de metales existentes entre el Fisco y la Metal Reserve Co., que se había convocado para hoy, ha sido postergada para el martes próximo, debido a que se encuentra en la actualidad en Buenos Aires uno de los miembros de la parte que representa los intereses norteamericanos. Este delegado llegará a Santiago el lunes 17 del presente.

Si Ud. quiere un

de precisión compre un

LONGINES

Si Ud. quiere comprar un

LONGINES

comprelo en la casa

WEIL

Estado 370

TRABAJA CHILE

En este momento en que América reclama el esfuerzo de todos sus hijos agrupados férreamente junto a las heroicas

NACIONES UNIDAS

LEA PRONTO

UN MENSAJE DE LOS HOMBRES QUE TRABAJAN EN CHILE DIRIGIDO AL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, MR FRANKLIN D. ROOSEVELT

UN GRAN ESFUERZO DEL PERIODISMO CHILENO DEDICADO A TODO NUESTRO CONTINENTE

Doscientas vibrantes páginas con los antecedentes de todos los hombres que con su esfuerzo y su trabajo elevaron el nivel moral de Chile, como país productor, colocándolo junto a las más destacadas naciones de este continente americano.

SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO:

de "LA NACION" de Santiago — Chile —

DIRIGIDO POR:

JOAQUIN BLAYA ALENDE

Reserve Su Ejemplar con el Agente de LA NACION en la Localidad donde Usted Reside.

40. — Judiciales.
 EL 22 DE MAYO PRONTO
 las 10 horas, se practica
 el Segundo Juicio de
 Menor Cuantía y el
 inventario solemniza
 de Luis, Elias y Carmen
 Lanz.
HABILITACION. — Ante
 los habilitacion — Ena
 González, Primer Juicio
 no Cuantía ordinario
 de diez, curador s Deten
 dencia catorce — Secre
 objeto delberar — Secre

El beneficio de la Cruz Roja
Noruega en el Central.-

Ha despertado vivo interés en nuestros círculos artísticos y sociales la "premiere" de gala que se llevará a efecto el lunes próximo en el Teatro Central, a beneficio de la Cruz Roja Noruega, y en la cual se estrenará la gran producción Columbia titulada "La función estival", dirigida por el célebre director sueco, y protagonizada por las grandes estrellas como Anna Lee, Allan Gish, Sir Cedric Hardwicke y otros que forman un seleccionado y prestigioso reparto. "Los Comandantes" es una de las más grandes producciones cinematográficas de los últimos tiempos.

Los Comandos
Esta película de un realismo acombrosos y en la que interviene el Cuerpo de Comandos Británicos, está protagonizada por el insigne astro de la pantalla Paul Muni, y en cuyo reparto figuran

del lunes contará con el más lujoso concurso del Correo, el wosliavo, ofrecido gentilmente por su presidente señor Zimír Medovic y su prestigioso director señor Pavlat.

EL VASO DE LECHE
NUEVA YORK 63
Fono 67787

John
ENGLAND

tiene una cualidad más



PRODUKT PRZEMYSŁU

"... i zmiany"

Avenida Osca 13, Los Guindos; Buñes, L. Espinoza, Bor
nida 311 Pch. Buñes; Renca: San Jorge, L. Espinoza, A
nida Pedro Valdivia 2883; Lembach, A. Lagos, Avenida F
videncia 1996 Ochrens, A. Ochrens, Avenida Independen
3129; Alemana, G. Miranda, Avenida El Salto 2204; El S
to, G. Vergara, Avenida Recoleta 1307; Arigueti No.
N. de la Cruz, F. Jivacez, 1858; Colón, R. Huallobo,
1680; Victoria, R. Vidler, 260; Suñes, B. Balza,
Avenida Irarrazaval 1286; Salvador, F. Zuñiga, Avenida R
Bilbao 581.

MAYO I LLAMADOS DE

MIÉRCOLES

Asistencia Pública, tel. 2531.
elco 89, teléfono 3391.
N.º 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chile, teléfono 3348; Pueta N.º 1 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 2538.
N.º 2538, Asistencia Pública, Villagra esquina de Irarrazaval N.º 1017, teléfono 2545.
Asistencia Pública de Providencia, Manuel M. N.º 803, teléfono 2953.
Asistencia Pública de Mañá, Mañá esquina de Morandé, tel.

SANTOS DE HOY:
Dgo. de la Calzada
SANTOS DE MAÑANA
Pedro

DEFUNCIONES

**TELEGRAMAS
SOBRANTES**

Telegramas sobrantes, 11 mayo de 1943:

Cosquimbu, Latorra; Tecu-
co, Goyari; Cuzco, Ana Vial;
Barbara, Estero; San Paulo, De
olina de Aguirre; Rio de Gra-
do, Boneme; Antofagasta,
Cea; Bellavista, Extradanza.

34: Máxima, 47: Elena
 Puente Pérez, 25: Evario Oro,
 56: Daniel Alvarado
 Arredondo, 4: María
 11: Juan Lobos Acuña,
 19: Catalina Vergara Vergara,
 41: Catalina Contreras,
 74: Manuel Valencia Contreras,
 74: Mariana Jara Jara, 86: Clo-
 11: Araya, 11: Valen-
 15: Valenzuela, 11: Elencma
 20: Vespas, 85: Julia Man-
 27: Rodríguez, 97: Antonio
 28: Voz, 25: Bertranda Canales
 28: Rodríguez, 97: Antonio

[illegible]

Palma de Fuentes; donado Barahona; Jorge Samarré; Carlos Alberto Chamorro. Y ocho parrulos acores de un año.

S E N A D O

SESION 4.a EXTRAORDINARIA. EN
MARTES 11 DE MAYO DE 1943

(De 4 a 7 P. M.)

PRESIDENCIA DEL SR. DURAN

(VERSION OFICIAL EXTRACTADA)

Advierte que tampoco lograron salvar las deficiencias los esfuerzos realizados durante la Administración del señor Aguirre Cerda, no obstante las vastas proyecciones de las leyes 6.334, que creó la Corporación de Fomento de la Producción y dentro de cuyas disposiciones se idearon recursos importantes para este tipo de construcción; de la 6.754, que dio financiamiento a la relación con los compradores de sitios a plazo; y de la 6.813, sobre Huertos Obreros, en que tuvo tan valiosa intervención el señor señor Maza.

Recuerda que un estudio de estas materias define la política gubernativa sobre el problema de la habitación, como "el conjunto de medidas de orden financiero, técnico, legal, administrativo de salubridad y demás de interés social con que el Estado persigue facilitar a las clases proletarias o de media y baja renta, en el lugar en que ellas actúan, sea en la ciudad, el campo o la zona rural, tanto los poderes públicos como la iniciativa privada han tratado de dar satisfacción a las necesidades de habitación popular, pero que, sin embargo, no podría desconocerse que el problema subsiste. Se trata de un orden de cuestiones cuya atención debe tener continuidad a través de las administraciones y regímenes, porque afecta a toda la nacionalidad, y los impulsos que surgen sus consecuencias deben ser también permanentes y nacionales. Estima que este concepto fue seguramente lo que movió al actual Presidente de la República a su gestión gubernativa, de perfeccionar la legislación vigente sobre habitación popular y a solicitar para ello el concurso del Congreso.

Considera que vinculado al problema hay un profundo aspecto biológico. Recuerda que el índice de mortalidad general y de mortalidad infantil de Chile sigue siendo uno de los más altos.

DOCUMENTOS PARLAMENTARIOS

RELACIONES ECONOMICAS ENTRE CHILE Y ARGENTINA

DISCURSOS CUYA PUBLICACION ACORDO EL SENADO. PRONUNCIADOS POR EL SR. PRESIDENTE, DON RICARDO DURAN Y POR LOS SRES. SENADORES, DON OSCAR VALENZUELA, DON MAXIMIANO ERRAZURIZ Y DON MARMADUKE GROVE, EN LA SESION DE AYER

El señor DURAN.— En una sesión anterior nuestro distinguido colega el Honorable señor Jirón hizo algunas interesantes observaciones relacionadas con lo que él ha llamado y llama en ese discurso "una economía americana".

Deseo limitar en forma más modesta las mías propias para referirme a la necesidad de crear una economía entre nuestro país y la República Argentina. Por eso he querido — no diré glorioso las observaciones formuladas por mi distinguido amigo y colega, pero, por lo menos, tratando de enmarcar en ello — crear o establecer en el espíritu de los hombres de Gobierno la necesidad de una vinculación más estrecha con nuestros vecinos de allende los Andes.

Me refiero a la necesidad imperiosa de buscar vinculaciones efectivas de carácter económico y comercial con la República Argentina, cuya historia se confunde con la de Chile en términos tales que todo el pasado glorioso de ambos pueblos sigue señalando una ruta común para sus inseparables destinos.

No es esta la primera vez que el H. Senado presta su atención a esta necesidad de dar formas definitivas a las relaciones económicas chileno-argentinas. En varias oportunidades, otras voces se han alzado ya en el recinto de esta H. Cámara, poniendo de manifiesto la conveniencia de abordar este problema con sentido de realidad, con exacta comprensión de su trascendencia y con amplio espíritu solidario.

Pero, a mi juicio, ninguna oportunidad es tan propicia como la actual, para golpear al criterio gubernativo e interesar al propio Parlamento impulsándolo hacia la solución urgente, imperativa y urgente, que requiere este problema.

La situación internacional porque atraviesa el mundo, lanzado en una guerra que, a la vez que devora vidas humanas, destruye las fuentes de la economía universal, plantea a los países de América del Sur, especialmente, problemas inmediatos de honda gravedad, los cuales, si no se ven agudizados mientras dure la contienda, se agudizarán aun más cuando llegue el instante de la paz, con sus complicaciones imprevisibles, con crisis económicas inevitables, a pesar que desde ya los grandes estadistas del mundo agotan su celo por atenuar los efectos del temible período de post-guerra, cuya duración será tanta cuanto demande la tarea reconstructiva de economías agotadas por inciertos años de lucha y de sacrificio.

NI NACIONALISMOS NI AUTARQUIAS DE RESULTADOS NEGATIVOS

Aunque actores indirectos en la tragedia actual, nuestros pueblos no escapamos de los efectos de las convulsiones económicas del mundo de mañana. ¿Cómo afrontaremos esa emergencia? No, ha de ser con nacionalismos ni autarquías de resultados negativos, como la experiencia se encarga de demostrar; no será con el espíritu egoísta que caracteriza a la política internacional en que se ha vivido hasta hoy; ni tampoco con improvisaciones de última hora, traducidas malamente en tratados de minúsculos alcances.

El cambio de nuestra posición internacional en el conflicto, crea a Chile condiciones nuevas que imponen deberes y rectificaciones en las modalidades tradicionales de nuestra política económica y comercial con los países vecinos.

Hay que prepararse, a mi juicio desde luego, para un régimen amplio de solidaridad económica internacional; hay que abolir las trabas, que inoficiosamente restringen de un modo absurdo las relaciones entre pueblos que se necesitan entre sí y cuya economía debe complementarse con miras a su propio desarrollo.

Este es el caso de Chile y Argentina. Hemos vivido hasta hoy, cordillera de por medio, recordando nuestras comunes glorias; testimonios de la centenaria amistad que nos une; manteniendo vivo el sentimiento fraterno por medio de visitas muy gratas y de acciones bienhechoras en los trances dolorosos, pero todo esto, muy halagador desde el punto de vista humano, no es suficiente. A la par que esta convicción sentimental, necesitamos uno y otro pueblo crear el vínculo robusto de la relación económica, porque — la verdad sea dicha — los pueblos no viven solamente de sus glorias, sino de sus conveniencias, de sus intereses, del acicate material que les da impulsos para crecer y hacerse prósperos. Nada hay que acerque más que la comunidad de intereses, cuando van dirigidos a hacer fecundas las relaciones entre los pueblos.

Digo que chilenos y argentinos, hemos vivido, cordillera de por medio, dándonos los saludos cordiales de buena vecindad, pero indiferentes al clamor que alzan incontinentemente nuestras propias conveniencias económicas, llamadas a complementarse.

DEFICIENCIAS EN VIAS DE TRANSPORTE

Una que otra vía, caminera o ferroviaria, de precaria estabilidad dependiendo siempre de las

alternativas de la naturaleza, nos han servido de medios de comunicación o de intercambio. El ferrocarril por Juncal, insuficiente en toda época, permaneció largos años sin reconstruirse después de haber sido destruido en su mayor parte por uno de los frecuentes temporales cordilleranos. Ma habido allí y aquí, desidia, no solo para dar cabida a esa vía que, aunque insuficiente, daba cierta regularidad al intercambio marítimo que parecía ser el más indicado por la naturaleza para hacer fácil el envío recíproco de productos. Cuando se ha hablado de la creación de una flota de barcos que realicen el intercambio, los impugnadores han sido más numerosos que los partidarios de esta idea. Se han asilado aquellos en el argumento de la escasez de capitales para tal empresa o en la pobreza del transporte, sin reconocer, naturalmente, que tanto en Argentina como en Chile hay capitales inmovilizados y que la escasez del transporte se debe, precisamente, a que nadie se haya interesado por crearlo y luego intensificarlo.

Un medio de crear el volumen de transporte, sería abolir en gran parte las barreras aduaneras que injustificadamente detienen el intercambio.

Necesidades de ambos países

Chile necesita trigo, carne, maíz, petróleo, fierro viejo y azafrán, productos que Argentina puede proporcionarnos de sus excedentes; allá, en cambio, son necesarios el cobre, el acero, el salitre, el carbón, el azufre y las maderas, que nosotros podemos enviar después de satisfacer el consumo interno.

De allí, en otras palabras, se nos enviarían productos alimenticios y nosotros retornaríamos materias primas industriales.

¿Que se opone a ello? Las trabas inútiles y los aranceles prohibitivos, cuando no medidas administrativas que restringen la salida de esos productos.

Soy partidario de un régimen de cordillera libre, que a muchos puede alarmar, pero que, a poco que se examine, no puede ser mirado con inquietud. Creo que la libertad aduanera debe referirse a los productos básicos que antes mencioné, es decir, a los alimenticios que hoy y mañana los necesitamos en abundancia.

LA CORDILLERA LIBRE

Se piensa que el régimen de cordillera libre puede amagar nuestra industria manufacturera por la superioridad o el menor costo de la Argentina, que nos invadiría. No se trata de promover tal inquietud a la manufactura nacional. Chile no necesita,afortunadamente, de artículos manufacturados extranjeros, de uso corriente, porque nuestra industria ha progresado en forma de competir sin temores con la del exterior, tanto en calidad cuanto en volumen.

Por otra parte, Argentina no tiene ni tendría interés en invadir nuestros mercados con su manufactura, en primer lugar porque allá y en los países vecinos tiene un consumo crecientísimo que satisface las conveniencias actuales y las expectativas futuras del productor, y en segundo lugar, porque la diferencia del valor de la moneda coloca a los artículos en igualdad de veces, en superioridad otras a los precios del artículo chileno. En este aspecto, la manufactura argentina no tendría en Chile un mercado que le interesara, dado la menor población de nuestro país y el reducido poder comprador.

Hay, pues, que abandonar pueriles temores e ir a resolver este gran problema que interesa a Chile y Argentina en el momento presente y en el futuro. No hay duda que el régimen de cordillera libre para el intercambio de la producción específica argentina y de materias primas industriales chilenas, debe ser la solución de ese problema. Ambos pueblos precisan complementarse económicamente para afrontar sus necesidades actuales y las que mañana se crearán en grado creciente.

Mientras nosotros carecemos de combustibles líquidos, Argentina quema en usos no indispensables, puede decirse inútilmente, el 25 por ciento de su producción de petróleo. Chile padece de un déficit de trigo, que Argentina podría cubrir con sus excedentes y en condiciones ventajosísimas mediante la abolición de trabas que hoy existen y por la menor salida de divisas de nuestro país. Aún más: creo que podría Chile ser distribuidor del cereal en los países del Pacífico, como nosotros lo necesitamos para su alimento.

ALCANCE DEL LIBRE INTERCAMBIO

Pero tiene muchísimo más alcance la solución que a este aspecto del problema le daría el libre intercambio. El aprovisionamiento de trigo triga desplazará hacia otras zonas del país el cultivo del cereal que hoy se hace en las provincias centrales, donde la cosecha no significa para el agricultor una utilidad superior a dos mil pesos por hectárea, o sea, resultado postrísimo relativa-

to. Añade que en la actualidad también un cuantioso déficit de capital, al se desea deslindar responsabilidades al conveniéndolo de que han medido que el análisis retrospectivo aparece preocuparse del futuro, de este problema, corregir y salvar de manera más o menos inconvenientes que la experiencia ha enseñado.

Manifiesta que las consideraciones explican el apremio del Ejecutivo por la reforma de la Ley 5.950. Se refiere a las modificaciones: sobre organización de persona jurídica de determinadas Cajas, manteniendo el Consejo Superior organismo directivo y financiero.

Es una que sería utópica la pretensión de la sola acción del Estado resolviendo la materia y considera que las Municipalidades de Previsión, las grandes empresas, los agricultores, deben concurrir y controlados por el Estado. A este decen las disposiciones pertinentes de reforma. Añade que se contempla higienización de viviendas colectivas, medio más rápido y barato de proporcionar a las personas la atención de los joreros y compradores de sitios a plazo, en cuanto a la facultad para expropiar que ha sido establecida en disposiciones anteriores, pero con fines determinados para operaciones señaladas en las leyes, en tanto que la expropiación que sugiere es más amplia y tiende a ser una Caja una herramienta que le permita a los propios habitantes de la zona, en la Comisión de Trabajo del Senado, la disposición del proyecto, con la reforma de que se somete al procedimiento de la Ley que creó la Caja de Colonización, la cual fue fruto de largos estudios de las Cámaras.

Agrega que se amplían las disposiciones tabuladas sobre protección al hogar, contemplando medidas que tienden a la obra de la Caja de Habitación en la construcción de poblaciones, la que establece sanciones para los infractores.

Se asocia, añade, el capital social, el particular a la solución de este problema social y se coloca en manos de la Caja de la expropiación para tener de que primará el interés colectivo, particular, por respetable que este sea.

Se levanta la sesión.

En cambio, desplazando el cultivo hacia la zona sur, donde el rendimiento es mayor, las tierras actuales pueden dedicarse al trigo, el cañamo y las leguminosas, cuya producción entorpecería inmensos la economía nacional, el productor insoportables posibilidades.

Mientras, como se ha dicho, la naturaleza arroja una utilidad no superior a las en la zona central, las plantas elevan la utilidad a 10 y 12 mil pesos por hectárea. Podríamos, pues, aprovechar en condiciones esas tierras, sin que ello implique el abandono del cultivo trigo, puesto que el cultivo de trigo, en esas zonas, es aptas para ese objeto.

Será inofensivo seguir enumerando las que para nosotros imponen la vinculación del intercambio.

Para Argentina, las conveniencias actuales o mayores. El cobre, el carbón, el salitre, el azufre y las maderas, para gran industria de ese país, desventajadas condiciones y no se dará el caso de que se busquen substitutos artificiales, nitroato sintético, para sus necesidades.

LA BALANZA DE PAGOS

Se alude con mucha frecuencia al de la balanza de pagos entre ambos países, pero argumentando para demostrar que los tributos de Argentina, mucho más que con un régimen de liberalidad aduanera, la balanza de pagos es, efectivamente, favorable a Chile. Tengo entendido que los documentos oficiales, se consigna que, durante los últimos 12 años, la balanza de pagos, más de 27 veces la favor de Argentina.

Voy a dar a conocer al Honorable Cámara, cifras oficiales que arrojan la estadística del período 1931 a noviembre de 1942, es decir, durante los últimos 12 años, guientes en oro de 6 peniques:

Import. de Argentina a Chile

1931 \$ 10.914.830

1932 7.509.485

1933 19.001.522

1934 6.093.671

1935 9.345.564

1936 9.705.400

1937 18.427.985

1938 21.748.674

1939 18.200.000

1940 34.178.405

1941 58.655.633

1942 (hasta Nov.) 65.020.823

Revelan estas cifras, precisamente, el nido sosteniendo la necesidad de un régimen aduanero en términos que los chilenos logren fácil acceso al mercado. Las trabas actuales, imposibilitan el intercambio de materias primas industriales que poseen en la Argentina, porque por los derechos arancelarios son tantos como mismo de los artículos exportados. Así es un factor que entorbe la atracción de argentinos.

Si estos obstáculos desaparecen, los pagos se compensarán en términos equitativos Chile y Argentina.

CUENTAS DE COMPENSACION

Todavía puede considerarse algún tanto que establezca cuentas de compensación entre ambos países, a fin de que recíprocamente, sin compras, sin que sea necesario el intercambio de divisas para los correspondientes.

Puede irse aún más allá. Si Argentina la adquisición por Chile de carne, trigo y productos agropecuarios en general, y los productos líquidos, nosotros debemos permitir la importación a la Argentina, dentro de las facilidades, de todos aquellos productos que ella está ahora controlada.

A este respecto, no sólo cabe la cooperación mixta argentino-chilena, sino que a este aspecto del problema le daría el libre intercambio. El aprovisionamiento de trigo triga desplazará hacia otras zonas del país el cultivo del cereal que hoy se hace en las provincias centrales, donde la cosecha no significa para el agricultor una utilidad superior a dos mil pesos por hectárea, o sea, resultado postrísimo relativa-

mente. Añade que en la actualidad también un cuantioso déficit de capital, al se desea deslindar responsabilidades al conveniéndolo de que han medido que el análisis retrospectivo aparece preocuparse del futuro, de este problema, corregir y salvar de manera más o menos inconvenientes que la experiencia ha enseñado.

Manifiesta que las consideraciones explican el apremio del Ejecutivo por la reforma de la Ley 5.950. Se refiere a las modificaciones: sobre organización de persona jurídica de determinadas Cajas, manteniendo el Consejo Superior organismo directivo y financiero.

Es una que sería utópica la pretensión de la sola acción del Estado resolviendo la materia y considera que las Municipalidades de Previsión, las grandes empresas, los agricultores, deben concurrir y controlados por el Estado. A este decen las disposiciones pertinentes de reforma. Añade que se contempla higienización de viviendas colectivas, medio más rápido y barato de proporcionar a las personas la atención de los joreros y compradores de sitios a plazo, en cuanto a la facultad para expropiar que ha sido establecida en disposiciones anteriores, pero con fines determinados para operaciones señaladas en las leyes, en tanto que la expropiación que sugiere es más amplia y tiende a ser una Caja una herramienta que le permita a los propios habitantes de la zona, en la Comisión de Trabajo del Senado, la disposición del proyecto, con la reforma de que se somete al procedimiento de la Ley que creó la Caja de Colonización, la cual fue fruto de largos estudios de las Cámaras.

Agrega que se amplían las disposiciones tabuladas sobre protección al hogar, contemplando medidas que tienden a la obra de la Caja de Habitación en la construcción de poblaciones, la que establece sanciones para los infractores.

Se asocia, añade, el capital social, el particular a la solución de este problema social y se coloca en manos de la Caja de la expropiación para tener de que primará el interés colectivo, particular, por respetable que este sea.

Se levanta la sesión.

RELACIONES ECONOMICAS ENTRE CHILE Y ARGENTINA

El señor DURAN pronuncia un discurso sobre esa materia, que el Senado acordó publicar como Documento Parlamentario.

VIAS DE COMUNICACION ENTRE CHILE Y ARGENTINA.— PUERTO LIBRE DE ARICA.— DESORGANIZACION E INDISCIPLINA EN EL TRABAJO

El señor VALENZUELA pronuncia, sobre estas materias, un discurso que se acordó publicar como Documento Parlamentario.

PETICION DEL VECINDARIO DE MAGALLANES SOBRE DISPOSICIONES DEL CONSEJO DE COMERCIO EXTERIOR

El señor LIRA INFANTE da a conocer un telegrama dirigido a los Senadores de la región austral por el Alcalde de Punta Arenas en nombre de todas las actividades regionales en que se hacen presentes que deben eliminarse o modificarse sustancialmente algunas medidas, como las que permiten distribuir las cuotas de importación en la capital, provocan la creación de monopolios y favorecen exclusivamente a los importadores; la facultad de resolver en Santiago la tramitación de los certificados de necesidad para la importación de determinados artículos y las que obligan a llevar hasta los puertos del norte los artículos destinados a Magallanes.

Considera estas medidas del más exagerado centralismo, encuentro injustas, las peticiones de los vecinos de Magallanes y pide se dirija al señor Ministro de Hacienda manifestándole la conveniencia de derogar esas disposiciones, y al señor Ministro del Interior, rogándole se ocupe de obtener el despacho del proyecto presentado el año pasado por los Senadores de la región austral, por el cual se le da gran impulso a diversas obras públicas que incrementarían el progreso de aquella zona.

Se acordó enviar los oficios solicitados, acompañados de un ejemplar del Boletín de Sesiones.

RELACIONES ECONOMICAS ENTRE CHILE Y ARGENTINA

El señor ERRAZURIZ comenta favorablemente el discurso del señor Durán (Presidente) sobre esta materia, y sus observaciones aparecen publicadas como Documento Parlamentario.

INCENDIO DE LA BIBLIOTECA DE LIMA

El señor CRUCHAGA.— El cable ha traído hoy la desgraciada noticia de que la Biblioteca de Lima fue destruida por un incendio. Más de cien volúmenes y una serie interesantísima de documentos han sido totalmente consumidos por el fuego.

La Biblioteca de Lima era una joya de América. Documentos y mapas precolombiales y del tiempo del virreinato han desaparecido, lo que es una desgracia para la América toda.

Me permito hacer indicación para que el Honorable Senado tenga a bien hacer llegar al Gobierno del Perú sus condolencias por esta gran desgracia que aflige a esa Nación y a la América Latina en general.

AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE IQUIQUE PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO

El señor CRUCHAGA. Sin deseo de quitar tiempo al Honorable Senado, debo exponer las razones que justifican la presentación del proyecto de que se ha dado cuenta hoy, por el cual se autoriza a la Municipalidad de Iquique para contratar con la Caja Nacional de Ahorros o con otras instituciones un empréstito por la suma de dos millones quinientos mil pesos.

Esta cantidad será destinada a la construcción del edificio de la Corporación. Actualmente los diversos servicios municipales de Iquique son atendidos en distintos locales enteramente inadecuados.

Invito a mis Honorables colegas de representación de las provincias de Tarapacá y Antofagasta a adherirse a este proyecto en forma de que el no sea obra sólo del Senado que habla, sino de los cinco representantes de esas provincias.

El proyecto obedece a una necesidad imperiosa.

Acompañando a la moción, he presentado un memorándum de antecedentes preparado por la Municipalidad, en el que se demuestra el buen estado financiero de la Corporación. La Municipalidad de Iquique recibe como renta anual por contribuciones de bienes raíces una suma cercana al millón y medio de pesos. De esta suma destina 250 mil pesos para cubrir los intereses y amortizaciones del empréstito que se autoriza por el proyecto que he presentado.

El edificio se levantará en una manzana de propiedad de la misma Municipalidad, que tiene un valor comercial de 200 mil pesos. La Municipalidad ofrece hipotecar ese predio, juntamente con el edificio que se construya.

La Municipalidad de Iquique no tiene compromisos pendientes, salvo la atención del presupuesto ordinario. Tampoco tiene deudas pendientes por el capítulo de préstamos directos ni con garantía fiscal.

Los planos y las especificaciones del edificio están definitivamente estudiados, y la obra como es lógico, importará un notorio adelanto urbano de la ciudad. La Municipalidad da cuenta que tiene en el Banco, destinada a estos trabajos, la cantidad de \$ 1.200.000 en dinero efectivo, suma que se complementará con la del empréstito de que se trata.

Las gestiones hechas por la Municipalidad de Iquique ante la Caja Nacional de Ahorros, han dado espléndidos resultados, pues dicho organismo está dispuesto a realizar la operación.

El, como lo espero, mis honorables colegas de representación de las provincias de Tarapacá y Antofagasta aceptan la invitación que me he permitido hacerles, solicitando que, a nombre de los cinco Senadores, se oficie al señor Ministro del Interior pidiéndole que, si lo tiene a bien, obtenga de S. E. el Presidente de la República la moción de este proyecto en la Convocatoria Extraordinaria para su pronto despacho.

Termino solicitando que se inserten en el boletín los antecedentes a que se ha referido, relacionados con la contratación del empréstito para la Municipalidad de Iquique.

—Se acuerda la inserción solicitada.

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto).— Me correspondió acompañar en esta capital a una comisión especial de la Municipalidad de Iquique que vino a realizar gestiones para abrir camino al empréstito a que ha aludido el Honorable señor Cruchaga.

Señalamos una conferencia con el señor Ministro de Hacienda, quien manifestó que no tenía inconvenientes para que se verificara esa operación. Pero, en una entrevista celebrada con los dirigentes de la Caja Nacional de Ahorros se llegó a la conclusión de que esta institución, no obstante su buena voluntad para hacer este empréstito, no puede efectuar la operación, sin que una ley especial la autorice. En consecuencia, es preciso que se emita una ley que autorice a la Caja Nacional de Ahorros para otorgar el empréstito que en principio ha aceptado; sólo faltaría una ley que autorice la realización de esa operación.

A nombre de los Senadores, que representan a la agrupación de Tarapacá y Antofagasta, se acuerda enviar oficio al señor Ministro del Interior solicitando la inclusión del referido proyecto en la Convocatoria Extraordinaria.

RELACIONES ECONOMICAS ENTRE CHILE Y ARGENTINA

El señor GROVE (don Marmaduke) comenta elogiosamente el discurso del señor Durán (Presidente), sobre esta materia, y sus observaciones aparecen publicadas como documento parlamentario.

INCENDIO DE LA BIBLIOTECA DE LIMA

El señor GROVE (don Marmaduke).— Adhiere al pesar manifestado por el Honorable señor Cruchaga por la irreparable pérdida que representa la destrucción de la Biblioteca de Lima por un incendio, y cree que sería conveniente tomar las medidas que fueran necesarias para preservar

nuestra Biblioteca de un siniestro semejante. En el diario LA NACION de hoy, se publica un artículo muy interesante del escritor señor Joaquín Edwards Bello, en el que hace presente el peligro de que aquí suceda lo mismo, de modo que estimo conveniente que se haga llegar esta advertencia a quien corresponda, para que se tomen las medidas que este mismo periodista indica, a fin de evitar que la valiosa documentación que guarda nuestra Biblioteca pueda correr el día de mañana la suerte que ha corrido la de Lima.

El señor GIRON.— Señor Presidente: estoy de acuerdo con lo solicitado por el H. señor Cruchaga ante la destrucción de la Biblioteca de Lima. Creo sería muy interesante que insinuáramos a nuestro Gobierno — aunque no dudo que así lo hará — que envíara a la Biblioteca de Lima toda la reconstrucción chilena posible para comenzar la reconstrucción de aquella joya de la cultura que acaba de ser destruida por el fuego.

PUBLICACION DE DISCURSOS

El señor CRUCHAGA.— Formula indicación para que se acuerde publicar integralmente el interesante discurso pronunciado por el señor Durán, pues estima que el señor Durán ha abordado con muy buen criterio una cuestión de las más importantes, como son las relaciones económicas entre Chile y Argentina, al manifestarse partidario de la "cordillera libre" y de otras medidas tendientes a incrementar el intercambio comercial entre los dos países.

Expresa que comparte desde hace muchos años esas ideas.

Pide que se publiquen también integralmente las observaciones del señor Valenzuela sobre el mismo asunto.

El señor TORRES.— Formula, por su parte, la misma indicación para publicar el discurso del señor Durán, Presidente del Senado.

El señor RIVERA.— Formula igual petición respecto del discurso pronunciado por el señor Valenzuela.

—Se aprueban las indicaciones formuladas.

El señor GIRON.— En cuanto a los discursos pronunciados hace un momento, estoy de acuerdo con la publicación "in extenso" del interesante discurso de nuestro Presidente, señor Durán, y de las observaciones hechas por los señores Errázuriz y Grove (don Marmaduke); pero con respecto al discurso del señor Valenzuela, creemos los Senadores de estos bancos que no debe ser publicada más que la primera parte, ya que no estamos de acuerdo con lo manifestado por el señor Durán en la segunda parte de su discurso y, por lo tanto, tampoco aprobamos su publicación íntegra por acuerdo del Senado. Estimamos que las apreciaciones y aseveraciones que hace el señor Durán son injustas y un poco alejadas de la verdad histórica que estamos presenciando y no creemos que merezca el honor de una publicación oficial.

Nosotros tenemos una situación política que se deriva precisamente de lo que él ha expresado, porque hemos llegado a la maridez política, como lo prueba el veredicto público del año 1938, que realmente separa dos épocas en la historia nacional: una de ellas que termina, que es la que llamamos régimen de derecha, y otra época que se inició con el Gobierno del Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda y que continúa con la misma doctrina hasta hoy día.

La masa proletaria tiene mucho que exigir todavía, y lo está haciendo dentro del orden y de las garantías que la ley le señala. No concordamos en que se pueda hablar de rebeldía de las masas proletarias de Chile, y no me parecería conveniente que el H. Senado aprobara la publicación de estas expresiones.

Por otra parte, no es comparable nuestra posición del Frente Popular o como se llame el Gobierno que hoy nos rige, con el régimen que gobernó en Francia bajo el nombre de "Frente Popular" y que se desplomó en ese país en gran parte por culpa de la banca y de la aristocracia francesa, que tenía al régimen de Izquierda y fueron los nazis que penetraron en esa aristocracia e incluso en el ejército francés, los que destruyeron el régimen. No creo que esta pueda ocurrir en Chile porque no habría ninguna clase social en nuestro país que se prestara para ello y nosotros, en caso de suceder, lo impediríamos; de manera que estas apreciaciones y comparaciones, nos parecen injustas. Naturalmente que el H. Senado es dueño de pensar como a él le plazca, pero no nos parece bien que el H. Senado tenga que autorizar oficialmente esta publicación.

Por esta circunstancia nos apartamos a que avanzara, como acuerdo unánime del Senado la publicación de la segunda parte del discurso del H. señor Valenzuela.

Termino solicitando que en la versión extractada se deje constancia de que varios Senadores pidieron la palabra para objetar el acuerdo del Senado sobre esta publicación.

Se acuerda publicar las observaciones del señor Jirón.

MODIFICACION DE LA LEY ORGANICA DE LA CAJA DE LA HABITACION POPULAR

Se inicia la discusión de este proyecto.

El señor BUSTOS (Ministro del Trabajo).— Expresa que la presentación de este proyecto obedece a la anhelante preocupación de S. E. el Presidente de la República, porque el problema de la habitación económica sea integralmente solucionado.

Advierte que el actual proyecto reproduce muchas de las disposiciones de la ley vigente, la cual, a su vez, tampoco puede ser considerada estrictamente original, como lo demuestra su comparación con las legislaciones anteriores sobre la materia.

A este propósito, analiza brevemente la ley 1.638, de 20 de febrero de 1906, que lleva la firma del Presidente Riesco y de su Ministro don Miguel Cruchaga Tocornal; el decreto-ley 308, de 17 de marzo de 1925, elaborado durante la Administración de don Emilio Bello Osores; la Administración del Ministro de Bienestar Social, don José Santos Salas; la ley 4.931 y el decreto-ley 1.034, de 1933, dictados durante la Administración del señor Ibáñez, y que llevan también la firma del Ministro de Bienestar Social, doctor Ricardo Puelma; la ley 5.579, de 2 de febrero de 1935, entre otras leyes y reglamentos producidos por la Administración del señor Alessandri, y en que colaboraron los Ministros del Trabajo señores Fernando García Oldini, Alejandro Serani y Pedro Fajardo.

Expresa que cada una de estas disposiciones legales significó un paso adelante en la solución del problema, aunque, a la postre, motivos de diverso orden impidieron alcanzar la totalidad de los objetivos perseguidos.

Se refiere enseguida a la ley 5.950, de octubre de 1936, que rige hasta el momento las actividades de la Caja de la Habitación Popular y que, a su juicio, es el más esforzado que se haya hecho en relación con esta materia, por el espíritu creador que contiene, por el avance social que traduce y por la coordinación que establece en el mecanismo funcional. Considera que las ventajas de esta ley sobre las anteriores se explican por el aporte decisivo y valioso de parte del senador don Alejandro Lira Infante, en quien debe reconocerse una capacidad especializada en la materia y una reiterada disposición para servir este orden de actividades.

El proyecto de reforma conserva mucho de la estructura jurídica de la ley 5.950, pero el hecho es que después de siete años de aplicación práctica, ha quedado en evidencia que las disposiciones de esta ley no bastan para dar al problema una solución conveniente, adecuada a las necesidades actuales

EL ALCALDE DON WASHINGTON BANNEN REFUTA CARGOS FORMULADOS POR REGIDOR SEÑOR LEOPOLDO SANCHEZ

ENVIO UNA PRESENTACION A LA SESION MUNICIPAL EFECTUADA AYER.— NO PUDO ASISTIR POR ENCONTRARSE ENFERMO.—ESTIMA QUE LAS DENUNCIAS CARECEN DE IMPORTANCIA

Durante la sesión municipal, efectuada ayer, se dio a conocer parte de una exposición enviada por el Alcalde, señor Washington Bannen, refutando los cargos que le hizo en la sesión pasada el regidor señor Leopoldo Sánchez.

Cuando el Secretario municipal empujó a leer los descargos que hacía el Alcalde—que no pudo asistir a la sesión por encontrarse enfermo—alzaron su voz varios regidores que se oponían a seguir escuchando la lectura de esa presentación. Con este motivo se originó un acalorado debate en que intervinieron casi todos los regidores.

Finalmente se impuso el buen criterio de la mayoría, en el sentido de dejar para una próxima sesión la lectura de la presentación que hace el Alcalde, a fin de que éste pueda concurrir y contestar las observaciones que le puedan hacer los regidores.

El regidor señor Héctor Pacheco, que preside la sesión, solicitó de los regidores continuaran tratando los asuntos en Tabla, dejando para otra oportunidad la materia que se estaba discutiendo, para lo cual consideraba muy necesaria la presencia del señor Washington Bannen. De este mismo parecer fueron sus colegas y pasaron a tratar la Tabla.

INDICACIONES

Entre las indicaciones presentadas que merecieron aprobación de los regidores, figura una que se refiere al pavimento de las calles del barrio Recoleta, cuyo pavimento se encuentra en pésimas condiciones, y otras carecen de él. El señor Pacheco hace presente que las mencionadas calles son de un tránsito continuo y están ubicadas en la parte más central de dicho barrio, por lo cual se impone la urgencia de iniciar los trabajos a la brevedad posible. Las calles en referencia son: Lillo, de Recoleta al Oriente; Juárez, de Recoleta a Independencia; Farfán, de Olivo a Dávila, Rengifo, de Santo Dumont a Olivos y Balmaceda, desde Santo Dumont al Oriente.

Otra indicación del mismo regidor se refiere al realce de los sueldos de los Recaudadores de planta, aumento que corresponde a un 25 por ciento de los cobros, en conformidad a una Ley de aumento dictada hace dos años que aumentó los sueldos de todos los empleados de la Municipalidad, franquicia de la que aún no pueden gozar los Recaudadores. Hemos sido informados que el Alcalde está dispuesto a conceder su iniciativa para realzar los sueldos a estos funcionarios que permanecen al margen en los aumentos.

También fueron aprobadas dos indicaciones del regidor señor René Frias. La primera se refiere al pago de cinco pesos diarios a los empleados de limpieza, en sueldo de tres pesos, por servicios extraordinarios prestados durante los meses de marzo, abril, mayo y junio. La segunda está relacionada con el pago de trabajo extraordinario nocturno efectuado por los trabajadores del Departamento de Subterráneos. Estos trabajos fueron efectuados en la Feria Municipal hace algún tiempo y aún permanecían impagos por diversas razones.

LA PRESENTACION DEL ALCALDE

A continuación insertamos la presentación enviada por el Alcalde señor Washington Bannen, en la que refuta los cargos que le fueron formulados por el regidor señor Leopoldo Sánchez en la sesión efectuada el 4 del presente mes:

TAQUIGRAFIA

ENSEÑAN TAQUIGRAFOS DEL CONGRESO EN TODOS LOS SISTEMAS

ATENCIÓN: 10 A 1 Y 3 A 8
HUERFANOS 874 — TERCER PISO
FONO 33649

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS POR LOS SIGUIENTES MATERIALES DESTINADOS AL DEPARTAMENTO DE TELEGRAFOS DE LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS:

- 30.000 kilos alambre de cobre, de 3 mm.
- 30.000 N.º campanas de porcelana, tipo "A"
- 500 N.º cruces de rutilo, de 2.50 m.
- 10.000 litros Creosota, impregnante.
- 500 N.º ganchos jota y doble jota galvanizado.
- 9.016 N.º pernos galvanizados, diversas dimensiones.
- 1.170 Gal. pintura verde, blanca y ploma.
- 4.500 N.º postes de ciprés, diversas dimensiones.
- 3.000 N.º soportes rectos y curvos, galvanizados.
- 90 N.º vigas ciprés, de 8 y 9 metros.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, Amunátegui N.º 66, el día

8 DE JUNIO PROXIMO, A LAS 11 HORAS

Bases y antecedentes, en la Sección Adquisiciones de dicha Dirección.

EL DIRECTOR GENERAL

Señores regidores:

El mal estado de mi salud no me permite, como deseara, llegar hasta la Corporación a hacer personalmente las observaciones que me sugiere, tanto lo ocurrido en la sesión anterior, cuanto los cargos que creyó conveniente hacer uno de los señores regidores. No deseo demorar por más tiempo estas observaciones, y por esto me permito formularlas por escrito, rogando a la Sala que excusa mi obligada inasistencia. Desde luego, debo una explicación en cuanto a los incidentes que se promovieron con motivo de la cesión del uso de la palabra que el señor regidor Cox hizo a otro señor regidor. El Alcalde, en ese caso, no hizo sino cumplir con su deber de cautelar el cumplimiento y la fiel aplicación de los reglamentos y acuerdos municipales. Lo hizo con el más sano propósito, pero como su actitud ha sido motivo de comentarios, que quiero calificar de equivocados, me veo en el caso de poner en evidencia cuál fue el propósito perseguido, y cual el criterio que el Alcalde tiene en cuanto a la interpretación de aquellas disposiciones reglamentarias o acuerdos municipales.

Según acuerdos municipales vigentes, los señores regidores deben inscribirse para usar de la palabra en la hora de incidentes, y usar de ella de acuerdo con el orden de aquellas inscripciones. Usar de la palabra al señor Cox, pero este caballero cedió el uso de ella al señor Sánchez. El Alcalde estima que puede cederse al uso de la palabra siempre que se renuncie al derecho que tiene ya adquirido por su inscripción, pero que no es posible ceder la palabra a uno o varios señores regidores, conservando sus derechos de inscripción, porque ello sería sencillamente burlar el acuerdo municipal y burlar el derecho de los demás señores regidores.

Basta poner un caso práctico que puede servir para ver hasta qué punto es esta la verdadera interpretación. Figúrense los señores regidores que haya un señor regidor de oposición que se inscribió para usar de la palabra, pero antes que el haya otro señor regidor, y este caballero, cediendo el uso de la palabra a todos sus demás colegas, impide en absoluto que pueda usar de aquel derecho el regidor que está inscrito, y que se ve burlado en su inscripción con esta sencilla cesión de la palabra. Ven, pues, los señores regidores, que aquella es la verdadera interpretación, la que cuadra con el espíritu que tuvo en vista al hacer las inscripciones, y la que cautela el derecho de todos los señores regidores, y no es posible aceptar que se diga que se permiten interrupciones como en el caso pasado, puesto que se permitirían aquellas interrupciones aun antes de que empezara a hablar el señor Cox, lo que sencillamente es inaceptable, toda vez que no ha empezado todavía a suceder. Producida la unanimidad para que usara de la palabra otro señor regidor, el Alcalde ha terminado su misión, ya que los señores regidores, por unanimidad, le han acordado lo que les parezca mejor, de acuerdo con los reglamentos y las leyes vigentes.

He querido dar esta explicación a los señores regidores, para dejar las cosas en su verdadero terreno, para establecer el criterio con que obró el Alcalde en aquella ocasión, y estoy seguro de que los señores regidores que me escuchan habrán de estar de acuerdo conmigo en ello. Y debo agradecer aún que era la primera vez que, desde que yo presido las sesiones, habido hora de incidentes, y era la primera vez en consecuencia, que se promoviera, para la resolución del Alcalde, la cuestión a que me vengo refiriendo.

Pase ahora a ocuparme de los cargos, que así los llama el señor Sánchez, y que formuló este regidor en la sesión pasada, cargos que va conociendo el Alcalde, por la publicación de ellos en una revista ilustrada que se publica en Santiago, y que hablan merced también a una contestación de mi parte.

En todos esos cargos, no se ve sino el propósito evidente de llamar la atención hacia las personas que los formulan y de promover escándalos que no benefician a nadie y que si van en detrimento de la Corporación misma. Y paso a ocuparme de los cargos formulados, en el mismo orden en que fueron hechos por el señor Sánchez.

Emplea por leer el decreto de nombramiento del Alcalde, y, con este motivo, y tomando pie de las palabras que pronunciara el Alcalde al asumir su cargo, hace una serie de deducciones injustas y que no tienen asidero alguno en la verdad de los antecedentes producidos, para llegar, por último, a manifestar que el señor Ministro del Interior pidió el nombramiento de dos regidores para que representaran a la Corporación en el estudio de problemas municipales, y de ello deduce una censura al Alcalde. Como muy bien saben los señores regidores, y como lo expresó el propio señor Ministro, en nota que de su puño y letra tengo a la vista, se trataría de acceder al deseo de los señores regidores en el estudio y revisión del informe evacuado por la Comisión especial destinada al estudio de las rentas municipales, de la cual formaron parte dos señores regidores, y cuyo informe ya ha sido entregado, y para lo cual el Ministro había citado al Alcalde y funcionarios de su dependencia, a objeto de ver las observaciones que le pudiera hacer en este trabajo. Para colaborar en este trabajo, se había nombrado aquellos dos regidores, y esto no importa, en absoluto, ni podrá importarle, por mucho que se le busque y se le mire, una falta de confianza en los funcionarios del Gobierno, sino al deseo muy justo de tener otras opiniones u otros puntos de mira que pudieran hacer más efectivo y más terminado el proyecto que aquella Comisión elaborara.

Y entró en seguida a enumerar los cargos:

"No cumplió—dice—el encargo de no producir escándalo en los señores del Municipio". La Sala sabe que, aun a costa de los dólares municipales y aun a trueque de tener más empleados y más obreros de los que se requirieran, se evitó la cesantía de mano de obra que se produjo. Aun más: el hecho de la cesantía era una cuestión producida ya con anterioridad a mi llegada a la Alcaldía, de mane que fue este Alcalde el que evitó la cesantía, ya producida.

Segundo cargo es el que llama la atención de que un empleado haya ascendido en dos o tres ocasiones durante el último tiempo, y en su afán de dar aspecto de escándalo a estas observaciones, dice que el Alcalde lo ha ascendido porque se trata de un pariente, por afinidad, suyo. Aparte la maledicencia intencional de ese cargo, la verdad es que es absolutamente infundada, toda vez que saben los señores regidores que los nombramientos se producen de una forma que forman los quince jefes de oficinas que tiene el Municipio. De manera que estos caballeros son los que hacen la terna, y no puede nombrarse a ningún funcionario que no figure en ella. No es exacto, entonces, que sea el Alcalde el que nombra, sino que nombra este a aquel que, a su juicio, es la terna mejor de condiciones. Y en el caso de que se trata, aquí, funcionario fue puesto en terna con otros empleados que tenían siete u ocho años, o diez de antigüedad, contra veintidós años que tenía la persona que fue nombrada. Es, pues, cierto, que cualquiera que hubiera sido el Alcalde, hubiese hecho el mismo nombramiento.

Tercero: "Promulgo como Alcalde—dice y derogó como Intendente, un acuerdo municipal". Absolutamente inexacto, por cuanto el Intendente no puede derogar ningún acuerdo municipal. Lo único que puede es vetarlo cuando, como en este caso, no cumple en su concepto con los principios de buena administración, y no cautela los intereses de la Comunidad. Por otra parte, aquella medida fue recibida con general aplauso por la prensa y los habitantes de la capital, lo que hace pensar que estuvo en la correcta línea el Intendente, que vetó aquel acuerdo que trataba de traer nuevamente al centro de la ciudad a los vendedores ambulantes, con todo su cortejo de canastos y de mugre, lo que en ciudad alguna civilizada se permite ni se acepta. Y se vetó nuevamente con la cantinela de que se ha producido la "cesantía" de cientos de personas. Aparte de que ello es inexacto los afectados, todos, están trabajando en otros sectores de la ciudad, y no se ve por qué habría de producirse cesantía por el hecho de que el individuo no trabajara en la parte céntrica de la ciudad.

Habla así el señor regidor de que trajo al Alcalde a un anuncio comercial que, según él, había sido llevado preso y le habían robado su mercado en la Comisaría. Le dire ahora lo que le dije entonces: el Alcalde no es el llamado a solucionar esto, ni tiene ninguna autoridad en materia de Policía Municipal, y debió entonces recurrir, como se lo instruye a hacer su reglamento a la Comisaría respectiva o a la Superioridad de Carabineros.

4.º Derogó el acuerdo municipal—dice—para reconocer servicios extraordinarios a los obreros y empleados de contraloría. Ello fue efectivo en cuanto se le negó la iniciativa al pagar y los fundamentos de esa negativa aparecen en el decreto de 22 de enero último, en que se establece que este reconocimiento de servicios extraordinarios es de carácter legal, y que es absolutamente falsa la existencia de aquellos servicios. Ello, sin tomar en consideración la aludida situación del erario municipal, que no pesaba un centavo superior a tres millones de pesos, que importaba aquel acuerdo.

5.º El Alcalde levantó la clausura de un quiosco que había sido, según él, subarrendado. La concesionaria afectada se presentó a solicitar de reconsideración, negando aquellos hechos y comprobó que había construido en el sitio arrendado un restaurante o un quiosco por valor de más de \$ 50.000. Agregaba que ella, personalmente, administraba ese negocio, pero aún cuando así no fuera, lo que la Municipalidad debe percibir es el arrendamiento del terreno y venderán los señores regidores en que el edificio allí construido debe también devengar alguna renta de arrendamiento.

7.º Otro cargo que presenta un carácter alarmante es el hecho de haberse reabierto algunos locales en que se expendían boletos de la Lotería de Concepción.

Como lo ha dicho antes el Alcalde, según los informes de los distintos Departamentos Municipales, la Ley no franquicia ninguna sanción para aquellos que venden boletos de lotería, a un precio mayor del señalado en el mismo boleto de manera que aquellas clausuras no lo fueron por reventa de boletos, sino por impedir la inspección municipal, hecho que, subsanado después y con las debidas explicaciones de los interesados y naturales razones que se alzaron las clausuras, toda vez que había desaparecido el único motivo que las causó.

8.º Habla de una denuncia que dice el haber hecho contra las elecciones y el Alcalde, según él, no ha hecho nada, y no es raro, porque cuando el Alcalde, en exclusiva de los Inspectores Municipales, de manera que al señor regidor cree que los funcionarios no cumplen con su deber, expedito tiene el camino para hacer las denuncias correspondientes a la autoridad, pero ello es su motivo para afirmar que el Alcalde no cumple con sus deberes.

Otra parte, la Defensa Jurídica del Municipio, que la Corporación carece de autorización legal para imponer gravámenes a los negocios que tengan electores.

9.º Dice que no ha solucionado el problema del Matadero. Nada más injusto que este cargo, porque saben todos los señores regidores, sabe el Gobierno y lo sabe la ciudad, que desde la primera vez que el Alcalde asumió la Alcaldía, dedicó todos sus esfuerzos, y todos sus esfuerzos para que, de una vez por todas, tenga la ciudad un Matadero digno de ella, y es así como, gracias a sus esfuerzos y gracias también a los esfuerzos de los señores regidores señores Flores, Phillips, Pacheco, Bravo y Ugarte, y gracias a la ayuda eficaz del Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Antonio Serrano Palma, fue elaborado un proyecto de ley que ya está aprobado por la Honorable Cámara, de Diputados, y pendiente en el Honorable Senado, con informes favorables de la Comisión de Asistencia, y no sería justo si no de clarar muy en alto en esta ocasión que, si el Matadero será pronto una realidad, ello se debe exclusivamente a los esfuerzos decididos con que han encarado este problema S. E. el Presidente de la República y el señor Ministro del Interior.

10.º Se refiere a la movilización que habla el señor regidor. Los señores regidores saben y lo sabe también el país, que estos asuntos de la movilización están ahora en manos del Gobierno.

12.º Nada ha hecho el Alcalde, dice, para solucionar las dificultades con la Empresa de Agua Potable.

También es un grave error, toda vez que las dificultades, en cuanto ha sido posible, se han solucionado, y hace muy pocos días la Empresa pagó a la Municipalidad una gruesa suma de dinero en concepto de aportes legales.

13.º Se refiere, en seguida, a los quioscos y dice que se han concedido permisos para instalación de algunos de ellos, lo que no es efectivo, la verdad es que se ha ordenado demoler varios quioscos que atentaban contra la estética y el libre tránsito en la ciudad. En cuanto al quiosco de la Avenida Vicuña

De boca en boca corre la noticia que el



Villmade Coat
A LA VILLE DE NICE

ES EL SOBRETUDO DE LA GENTE DE BUEN GUSTO
TIENE 2 CUELLOS Y UNA GARANTIA ESPECIAL

VILLMADECOAT	\$ 850
TIPO "EXTRA"	
VILLMADECOAT	\$ 1.100
TIPO "MASTER"	
VILLMADECOAT	\$ 1.200
TIPO "SUPER"	
AMPLIA EXISTENCIA DE SOBRETODOS DESDE	\$ 295

A LA VILLE DE NICE
AHUMADA esq. HUERFANOS

Mackenna, es un permiso provisoriamente otorgado, mientras se hacen algunas reparaciones, don de estaba ubicado anteriormente.

14.º, 15.º, 16.º y 17.º.— Se refieren a las plazas de juegos infantiles, no se han hecho gestiones con la Universidad de Chile para instalar un Mercado de Frutas, y no se ha reunido la Junta Calificadora de Obreros.

Debo, al respecto, manifestar que el señor regidor cree que la cuestión de los empleados municipales a quienes se les ha dado instrucciones sobre el particular. Las plazas de juegos infantiles se han mantenido, los materiales de algunas han sido retirados para repararlos y tan pronto estén terminados estos trabajos se volverán a colocar en condiciones que ofrezcan seguridad para los niños de que actualmente carecían.

La Sala conoce las gestiones que se han hecho y están pendientes con el Rector de la Universidad para obtener un permiso para Mercados de Frutas y se espera sólo que termine el desahucio dado al actual ocupante para proceder a la instalación de dicho Mercado, y en cuanto a que no se reúne la Junta Calificadora de Obreros es cuestión de que tomarán nota las personas que forman parte de ella.

18.º— Denuncia que el automóvil de los señores regidores no se usa por falta de bencina y que al embargo aparecen gastados 500 liras.

Debo manifestar que ese automóvil no se usa porque está en reparaciones y, naturalmente, no ha podido gastar bencina; de manera que la culpa que se asigna para dicho vehículo, y el asigna para dicho vehículo, y el de la Alcaldía, cuya distribución está a cargo de la Zona de Asesoría, debe estar, sin duda, en los depósitos correspondientes.

Ante la denuncia del señor regidor he ordenado verificar, se he hecho.

21.º— La Municipalidad acordó la confección de 2.300 overoles para los obreros, y ropa de agua para los mismos. En realidad, así lo acordó la Municipalidad, pero los fondos municipales no existen; se compraron 500 overoles, que es la única cantidad que se podía adquirir con los fondos del ítem respectivo; porque no debe olvidarse que no basta que la Municipalidad acuerde un gasto para que haya necesariamente que hacerlo. Ello queda sujeto al hecho de que existan o no los dineros indispensables.

Si más tarde existen esos dineros, el Alcalde será el primero que ordene aquellas adquisiciones que reconoce responden a una necesidad del servicio.

Pregunta en seguida qué ha hecho el Alcalde para cumplir el acuerdo municipal de pagar primero a los obreros y después a los empleados. Es acuerdo lo fue para el caso de que no hubiera dinero suficiente para pagar tanto a unos como a otros, y en ese caso se pagaría de preferencia a los obreros; pero como, afortunadamente, aquel caso no se ha producido se han pagado unos y otros en su oportunidad a veces primero unos, a veces los otros pero siempre cubiertos todos de sus emolumentos.

Estos son, señores Regidores, ni más ni menos los graves cargos que anunciara el señor Sánchez, que tenía en contra del Alcalde. Conviene que los señores Regidores en que el señor Sánchez no tiene ninguna razón para formularlos, puesto que estos cargos no son tales y no se ven en ellos sino el propósito de formar escándalo y de atraer la atención hacia su persona. Aún a trueque de lastimar el prestigio a uno.

Afortunadamente aquí nos encontramos todos y no creo que estos ataques tan burdos, tan falto de fundamento tan poco serios, puedan afectar en lo más mínimo al bien ganado prestigio del Alcalde por los servicios prestados durante muchos años tanto a la colectividad como a la ciudad misma y no teniendo otra mira que el deseo de ser útil no apartándose jamás de la línea recta de conducta que lo señalan sus mayores y que ha mantenido durante toda su larga vida.

No estará de más que manifestase que estas incidencias no van sino en desprestigio de la Corporación, porque la opinión pública sólo ve en ellas la parte que pudieran llamar escandalosa de las denuncias, y deteniéndose después a considerar los antecedentes y en esta tarea no creo que sea buena obra el que los propios señores regidores estén empeñados.

No sé cómo explicarme la actitud del señor Sánchez porque pudo bien evitarse estas observaciones tendenciosas y falsas pidiendo las explicaciones que creyera del caso a las oficinas respectivas y si esto no fuera satisfactorio, a la Alcaldía; pero no creo que fuera el mejor camino el de llevar a la Corporación en sesión pública y hacerle cargos por estos hechos, que, como se ha visto, carecen de toda verdad e importancia, puesto que los señores Regidores saben que siempre ha sido y seguirá siendo el propósito del Alcalde de ser decidido y bien sincero el marchar en pleno acuerdo con la H. Corporación en todo aquello que suponga el correcto y real desempeño de sus funciones y el mejor y más eficiente servicio en bien de la ciudad.— (Pdo.)

Washington Bannen, Alcalde

SOBRE LA CULTURA CHINA HABLO AYER EL MINISTRO DE ESE PAIS

En la tarde de ayer se llevó a efecto, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la conferencia del Ministro de China, Excmo. Sr. Peng-Chung-Chang, sobre "La cultura china en transformación".

A esta conferencia asistieron miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades educacionales, distinguidas personalidades y un numeroso público.

El Excmo. señor Chang dictó su conferencia en inglés y la interpretación en español fue hecha inmediatamente por el vicepresidente de la Asociación de Corresponsales de la prensa extranjera, señor Carlos Griffin.

La conferencia fue dividida en tres puntos principales: intelectual, político e industrial. Refiriéndose al primer aspecto, el Excmo. señor Chang manifestó que en el año 1906 se inauguró en China un sistema moderno de educación que permitió la elevación del nivel cultural de su patria.

Al abordar el segundo aspecto de su conferencia, declaró que el derecho de revolución por el pueblo contra un gobierno de corrupción, ha sido la costumbre de los chinos. Agregó que la estructura de los gobiernos modernos de su patria ha seguido siempre el proceso de la democratización.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

En la tarde de ayer se llevó a efecto, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la conferencia del Ministro de China, Excmo. Sr. Peng-Chung-Chang, sobre "La cultura china en transformación".

A esta conferencia asistieron miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades educacionales, distinguidas personalidades y un numeroso público.

El Excmo. señor Chang dictó su conferencia en inglés y la interpretación en español fue hecha inmediatamente por el vicepresidente de la Asociación de Corresponsales de la prensa extranjera, señor Carlos Griffin.

La conferencia fue dividida en tres puntos principales: intelectual, político e industrial. Refiriéndose al primer aspecto, el Excmo. señor Chang manifestó que en el año 1906 se inauguró en China un sistema moderno de educación que permitió la elevación del nivel cultural de su patria.

Al abordar el segundo aspecto de su conferencia, declaró que el derecho de revolución por el pueblo contra un gobierno de corrupción, ha sido la costumbre de los chinos. Agregó que la estructura de los gobiernos modernos de su patria ha seguido siempre el proceso de la democratización.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

Respecto al aspecto industrial, el conferenciante declaró que con la construcción del arsenal moderno y las plantas manufactureras del algodón, en el último cuarto del siglo XX, comenzaron a efectuarse los cambios industriales.

LA OBRA TEATRAL "16 AÑOS", EN LA PANTALLA ARGENTINA

La obra teatral de Almásy y Stuart, titulada "16 años", que tanto éxito obtuvo entre nosotros al dar a conocer a Pepita Díaz en su última temporada del Municipal, ha sido llevada a la pantalla por el cine argentino y ha sido estrenada anoche en el Teatro Broadway de Buenos Aires.

Hay referencias que la adaptación cinematográfica está realizada con magnífico sentido artístico y con señalada técnica cinematográfica. En el reparto figuran, entre otros, María Duval, Alicia Barrie, Amalia Sánchez Ariño, George Rigaud, López Silva y Pepita Gómez.

ULTIMAS REPRESENTACIONES DE "EL RATON PEREZ SE CAYO A LA OLLA"

Hoy, en las funciones de las 6 y media de la tarde y 10 de la noche, la Compañía Leguía-Correa llevará a escena en el Teatro Imperio por las últimas veces, la chistosa comedia de José

MAÑANA, ESTRENO DE "EL CAMINO DE ROMA", EN EL IMPERIO

Retrasada en nuestra programación ante el anunciado estreno de "El camino de Roma", una comedia que Luchito Cordoba ha preparado con esmero y que se presentará mañana en el Teatro Imperio.

"El camino de Roma" es algo nuevo y excepcional. Su trama en los escenarios de Nueva York fue fulminante; su comedia es irresistible y dará lugar a una de las más notables creaciones de Luchito Cordoba, una de las más grandes de la escena teatral.

EXITO CRECIENTE DE "SEXTO PISO"

La Compañía de Enrique Barrenechea se ha anotado uno de los mayores triunfos, con la presentación de la brillante comedia del autor norteamericano Alfred Gault, titulada "Sexto Piso", que hoy se presenta tarde y noche por deciseis, y deciseis veces consecutivas, en el escenario del Municipal. Tanto en su versión teatral como en su adaptación cinematográfica.

SINDICATO CIRCENSE DE CHILE

Se nos pide rogar a los componentes de este Sindicato, que asistan hoy a las 11 horas al local social calle Compañía Montenegro, a una reunión, general extraordinaria, con el fin de elegir el directorio que regirá los destinos de la institución el año 43.

UN MAGO ORIENTAL

Una novedad que presentará en breve en uno de los teatros, la Empresa Chilena Condor es el debut del Principe Ching Fu.

NOTICIAS DIVERSAS

HOGAR SOCIAL PENQUISTA — Hoy celebra sesión de directorio esta institución en su local social de Santo Domingo 784, a las 19 horas.

COLECTA PRO MONUMENTO A BALMADEA — El Ministerio del Interior autorizó una colecta nacional pro monumento al ex Presidente don José Manuel Balmaceda. Esta colecta se realizará en todo el territorio, excepto en Santiago el día 28 del mes en curso.

AUTORIZACION PARA GIRAR FONDOS — El Ministerio del Interior autorizó la inversión de fondos para gastos de movilización que demande la fiscalización de las obras de puentes y caminos que llevan a efecto los Intendentes y Gobernadores, dentro de su jurisdicción.

PROBLEMAS DE VALPARAISO — Don Gastón Hamel, Intendente de Valparaíso visitó ayer al Ministro de Economía y Comercio, don Arturo Riveros, con el objeto de presentarle sus saludos y conversar sobre diversos problemas que afectan a la provincia de Valparaíso y que penden de la consideración de esa Secretaría de Estado.

TRASLADO DE PREFECTO DE INVESTIGACIONES — En el Ministerio del Interior se dio curso a un decreto por el cual se dispone el traslado del Prefecto de Investigaciones de Valparaíso, don Guillermo Gómez Roosevelt, a la Prefectura General de Santiago en calidad de Jefe de esa repartición policial.

PARLAMENTARIOS CON S. E. — S. E. el Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Diputado don Dionisio Garrido acompañando a una delegación de obreros de la Administración del Puerto de Talcahuano, también recibió al diputado señor Eudocio Rivas acompañado de una delegación de dueños de Farmacias y al Senador don Julio Martínez Montt.

PROBLEMAS DE LA SIDERURGICA DE VALDIVIA — Ayer el señor Arturo Zúñiga Latorre, presidente de la Siderúrgica de Valdivia, visitó al Ministro de Economía y Comercio señor Arturo Riveros, con quien estuvo tratando sobre diversos problemas que dicen relación con esa industria nacional.

VISITA DEL EXCMO. SR. RIOS A MEXICO — El Embajador de México, Excmo. señor Luis Rodríguez, se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones, don Enrique Gajardo Villarroel, para tratar acerca de algunos detalles de la gira que efectuará el Excmo. señor Ríos por la mayor parte de los países del continente, especialmente de su visita a México.

EMBAJADOR DE PERU VISITO AYER A S. E. — El Embajador de Perú, Excmo. señor Arturo García Salazar, visitó ayer al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, con quien estuvo conversando acerca de diversos detalles relacionados con la próxima visita del Primer Mandatario a ese país amigo.

NECESITO LOCAL

PARA

GUARDAR CUATRO

AUTOMOVILES

ENVIAR DATOS A

CASILLA N.º 81-D

Equipajes y encomiendas despachados contra reembolso por ferrocarril y que han sido devueltos

A ALAMEDA

DESTINO

Orono

F. Montt

F. Montt

F. Montt

Concepción

I. de Oro

Sta. Cruz

Angol

Chillán

Temuco (2)

Concepción

Lebu

Miraflores

Oro

C. Cautín

C. Cautín

Chillán

Villarrica

Chillán

Parral

Chillán

C. Cautín

OPTICO

SE NECESITA

PRESENTARSE, DE 7 A 12

P. M. EN

BANDERA 206

OFICINA 816

DESARABATA ESTA NOCHE

CHANCE DEL RUSO PEPKA

PARA LAS FINALES DEL

CHAMPIONATO

El chileno Pablo Gardiazábal,

veniendo en forma espectacular,

a todos sus calificados oponentes,

los ha ido eliminando uno a uno.

Gardiazábal en cada lucha que ha intervenido ha ido dando a conocer golpes nuevos, especialmente esas formidables "laves" maestras que electúan con los pies y que de la inmovilización a sus contendientes,

planchándolos en forma espectacular como lo hizo en su última lucha con el francés Usemmer.

El chileno Pablo Gardiazábal,

veniendo en forma espectacular,

a todos sus calificados oponentes,

los ha ido eliminando uno a uno.

Gardiazábal en cada lucha que ha intervenido ha ido dando a conocer golpes nuevos, especialmente esas formidables "laves" maestras que electúan con los pies y que de la inmovilización a sus contendientes,

planchándolos en forma espectacular como lo hizo en su última lucha con el francés Usemmer.

El chileno Pablo Gardiazábal,

veniendo en forma espectacular,

a todos sus calificados oponentes,

los ha ido eliminando uno a uno.

Gardiazábal en cada lucha que ha intervenido ha ido dando a conocer golpes nuevos, especialmente esas formidables "laves" maestras que electúan con los pies y que de la inmovilización a sus contendientes,

planchándolos en forma espectacular como lo hizo en su última lucha con el francés Usemmer.

El chileno Pablo Gardiazábal,

veniendo en forma espectacular,

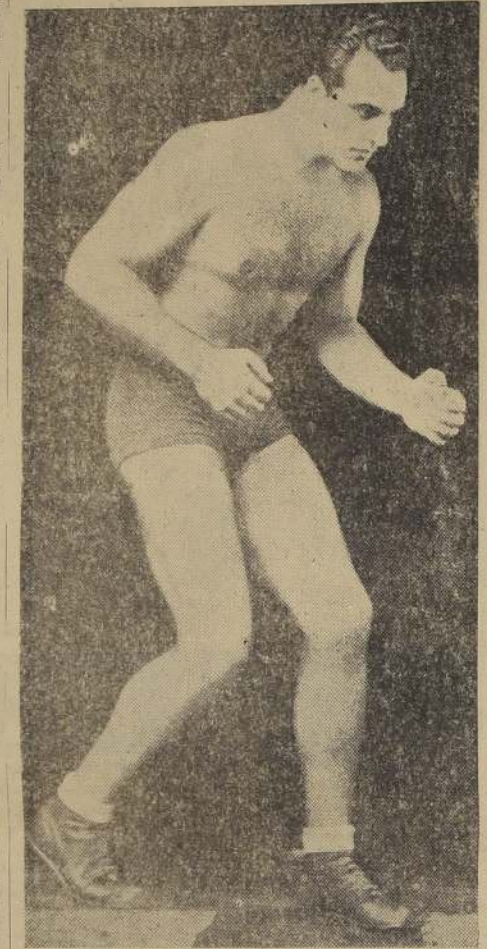
a todos sus calificados oponentes,

A «finish», hasta no quedar un hombre en pie, será la lucha de esta noche en el Caupolicán por el campeonato internacional de catch entre el gran catcher chileno-español:

Pablo Gardiazábal y EL BRUTAL PELIRROJO RUSO Gregorio Pepka

ESTA LUCHA ES DECISIVA PARA EL CHILENO PARA FIGURAR ENTRE LOS FINALISTAS

Esta noche lucharán también Joe Pastegas, el Angelito, con el francés Usemmer y Richard Schikot con el italo-argentino Porfirio Orlando



Pablo Gardiazábal, el famoso catcher chileno-español que esta noche lucha la revancha a "El nish" con el campeón ruso Gregorio Pepka

Entre la afición al popular deporte del catch, el Agárese como pueda, hay gran interés por presenciar la 27.ª rueda del torneo que se efectuará esta noche a las 21.45 horas en el famoso ring del gran teatro "Condor". El campeonato del mundo de catch chileno-español que se disputa en este torneo, han sido todos muy buenas y está en su mejor forma física.

Otra de las luchas de esta noche que seguramente va a despertar mucha emoción a los concurrentes del Caupolicán va a ser la que sostendrá el terrible catcher portugués Joe Pastegas, el Angelito, con el francés Charles Usemmer. Es la lucha de la ciencia contra la fuerza bruta. Usemmer tendrá buen cuidado de no ponerse al alcance de los terribles y mortíferos golpes de "hacha" de El Angelito y anularlo con su pasmosa rapidez.

El programa de esta noche El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El programa completo de esta noche tanto de las luchas nacionales como internacionales, es el siguiente: nacionales: 1.º Luis Gómez, el fuerte campeón de la Vega Central, contra Jorge Alamir, campeón del Sindicato de Micro Ovalles-Negrete; 2.º el fuerte luchador-puñista Domingo Torres, del Puma, contra el inglés residente Ben Taylor; 3.º el campeón ruso alemán (no nazí) Miguel Salzmán, contra el pintoresco Huaso Briones de San Fernando; 4.º el norteamericano Richard Schikot, contra el italo-argentino Porfirio Orlando; 5.º el terrible gigante portugués Joe Pastegas (El Angelito) con el estilista de Francia Libre Charles Usemmer; 6.º lucha de fondo a "finish" entre el chileno-español Pablo Gardiazábal y el ruso Gregorio Pepka.

El gran teatro "Condor", campeón de la popularidad en Chile...

BALMADEA

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.

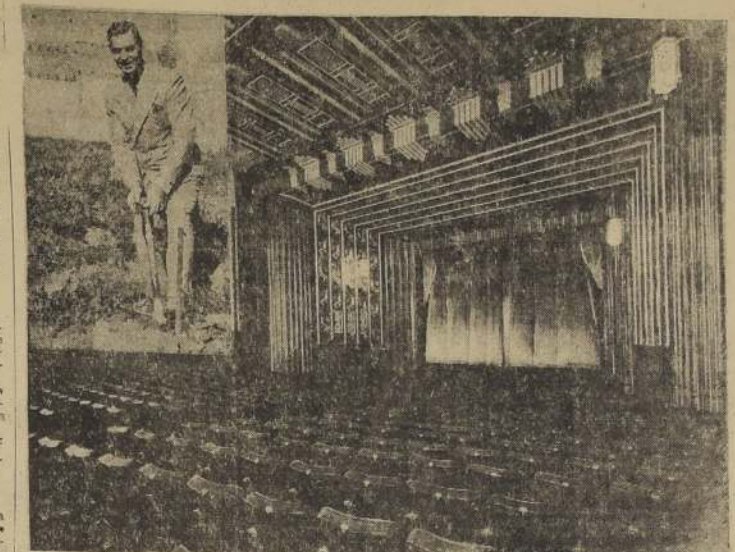
RAY \$ 5.00 BILCON \$ 3.40 GALERIA \$ 2.00

HOY VERMUT 6 NOCHE 9.00

El teatro donde todo Santiago se reúne, y goza con el mejor espectáculo escénico de Chile y a los precios más económicos.</

HOY CUMPLE SIETE AÑOS EL TEATRO METRO, CELEBRANDO SU ANIVERSARIO CON "TEMPLADA AL FULGO"

En Mayo de 1936 se inauguró el Teatro Metro, dotando, desde entonces, a nuestra capital con un edificio que es orgullo de la ciudad y casa un sitio de recreo y esparcimiento que ha sabido mantener una felicidad desde hace siete años. El famoso actor Clark Gable, hoy el Sargento Gable de Aviación, fue quien colocó la primera piedra para la construcción del Metro.



El 12 de Mayo de 1936 abrió sus puertas el Teatro Metro de nuestra capital. Su apertura fue un acontecimiento social y artístico en los annales del cine. En la portada de un elegante programa se lea esta dedicatoria: "Con legítimo orgullo queda dedicado este nuevo teatro al culto público de Santiago, amante del buen espectáculo cinematográfico. El nuestro deseo que el clásico ruido del León sea siempre vibrante heraldado de horas de esparcimiento y felicidad. A tal objetivo, al propósito de redondear de un ambiente aun más propicio y auspicioso, obedece la construcción del Teatro Metro. Hoy, pues, la seguridad de que en este recinto se encontrará siempre el sortilejo de una visión, con lustro maravilloso de luces y de sombras de voz y de armonía a base de los mejores argumentos, los mejores intérpretes y la concepción artística del mejor director. El Teatro Metro ha sido fiel a su palabra y esta dedicatoria ha sido cumplida en los siete años de vida que lleva. Las mejores producciones de los Estudios de la Metro Goldwyn Mayer han desfilado por su pantalla, casi a la par con los más grandes teatros de estreno de los más grandes metrópolis del mundo, y en forma exactamente igual. (Nada tiene el Metro de nuestra ciudad que envidiar al mejor teatro del mundo en espectáculos cinematográficos, en comodidad, en proyección y sonido). Felicitamos al Metro por su constante norquia de trabajo lo felicitamos sinceramente y con orgullo, pues es sencillamente extraordinario el esfuerzo diario que ha demostrado este teatro para contar siempre con el favor de nuestro más distinguido público. La Dirección del Teatro Metro, orgullo también de su aniversario, ha querido hacer resaltar esta fecha estrenando hoy en sus funciones de matinee, vermouth y noche, una de las más emocionantes películas de los Estudios de la Metro Goldwyn Mayer. Nos referimos a "Templada al Fuego", sentido drama que se dedica a todas las mujeres del mundo y en cuya interpretación toman parte Edward Arnold, Fay Bainter, Jean Rogers y el recordado calán de

"Rosa de Abolengo" el simpático y loven actor Richard Ney.

"Templada al Fuego" se exhibirá en todas sus funciones, con un extraordinario programa de agregados, entre los que destaca "Por la Defensa de Todos". Este corto, de dos actos de arretada intriga, se relaciona con un caso de espionaje internacional, espionaje que se supone desarrollado en Chile y Colombia. El hecho que algunas de sus escenas pasan en nuestra capital da lugar a presentarse en acción al Cuerpo de Carabineros, dejando su actuación el convencimiento del alto espíritu de cooperación, de eficiencia y presentación que tiene nuestra policía. El Consol chileno en Los Angeles, don Manuel Eduardo Hubner, quien contempló la filmación de este corto, felicitó calurosamente a sus productores y manifestó su entusiasmo con las siguientes palabras: "Debo congratular a ustedes por el acierto demostrado en las escenas que se refieren a Chile. Los decorados, los uniformes y reparto son tales que fácilmente me hubiese imaginado estar en Santiago".

CONCHITA BALLESTEROS

La vedette traída de Buenos Aires por la Empresa Chilena Conchita Ballesteros, está en

ayudando su programa con que debuta esta semana en una de las salas, del empresario Enrique Venturini Soto. Conchita Ballesteros es una valiosa adquisición para las salas del Balmaceda y el anuncio de su debut ha logrado despertar interés.

AUDICION LUIS CONSIGLIERI

En la próxima semana en el Teatro Auditorio del Portal, Federico Conchita, ofrece un nuevo recital este artista chileno con un selecto programa.



FRANCES RAFFERTY quien junto a EDWARD ARNOLD y FAY BAITER aparece en "TEMPLADA AL FULGO", pel. M.G.M. hoy T. METRO

Western Electric felicita al Teatro Metro en su 7.º Aniversario

La constante y magnífica calidad de su sonido durante siete años es también un tributo al excelente y moderno equipo sonoro,

Western Electric

instalado en el Teatro Metro.



Una escena de la notable superproducción del sello San Miguel: "Tres Hombres del Río", próxima a estrenarse en nuestra capital. En el reparto figuran José Oyarza, Elisa Galve, Agustín Irusta, Luis Aldás y otros artistas de categoría. Dirigido por Mario Soffici. Es una película del programa "ALVAREZ JIMENEZ Y CIA. LTDA."

EL RECITAL DE FIDE ALESSANDRINI, EN EL CERVANTES

Como se ha venido anunciando, el viernes de la presente semana se llevará a efecto en la Sala Cervantes el recital poético a cargo de Fide Alessandrini, la joven recitadora del Cénaculo de poesía que ya el público conoce y ha tenido oportunidad de aplaudir en diferentes ocasiones.

PROXIMO ESTRENO DE "LA QUINTRALA"

La Compañía de Enrique Barrenechea, ha comenzado a ensayar para presentarla en fecha próxima, la hermosa comedia de Carlos Barrella, intitulada "La Quintrala", la cual será presentada con lujo escénico en todos sus detalles. Obra que evoca la vida novelesca de una de las mujeres más discutidas de nuestra historia. "La Quintrala" dará oportunidad para que la Compañía de Enrique Barrenechea, se anote un nuevo triunfo.

HOY CENTRAL SANTA LUCIA

MATINEE — TARDE y NOCHE

¡EXTRA PROGRAMA!

En ambos teatros la extraordinaria producción de

WALT DISNEY

"LA VIDA DE UN NAZI"

("La cara del Führer")

¡SENSACIONALMENTE COMICO!

¡ASOMBROSAMENTE ACTUAL!

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA.

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL * SANTA LUCIA

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40 P. M.
GINGER ROGERS
"BESAME MUCHO"
(Sólo para mayores)
y la creación de Disney
"La vida de un nazi"

CONTINENTAL * CERVANTES

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40 P. M.
NARCISO IBÁÑEZ el Borsario argentino en
LA CASA DE LOS MISTERIOS
(Sólo para mayores)

ORIENTE * ALCAZAR

6 P. M. - 9.40 P. M.
"BESAME MUCHO"
por CARY GRANT y GINGER ROGERS
(Sólo para mayores)

ALAMEDA * PORTUGAL

5.30 P. M. - 9 P. M.
Perdido... un avión
y la cinta de aventuras
"LA BALA DE PLATA"
(Mayores y menores)

IMPERIO ESTADO 219 AGUSTINAS 667 FONO 32627

Via de Comedias Cómicas LEGUIA * CORDOBA

6.30 P. M. - 10 P. M.
Ultimo día!
EL RATON PEREZ SE CAYO
Mañana: Sensacional estreno:
"EL CAMINO DE ROMA"

GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEA — Artesanos N.º 841 — Teléfono número 8412 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
ANDÉS — Avenida Irarrázaval 135 — Teléfono número 4821 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
AMERICA — Suble número 300 — Teléfono número 52443 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
APOLLO — Victoria número 753 — Teléfono número 51746 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
MUNICIPAL — Agustinas esquina Barrenechea vermouth y noche. Sexto piso.

CINES

ALAMEDA — Delicias N.º 91787 — Teléfono número 91254 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
AVENIDA MATTA — Avenida Matía 618 — Teléfono N.º 51459 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
ALCAZAR — Brasil número 373 — Teléfono número 20122 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.

ALMAGRO — Plaza Almagro, Teléfono número 8342 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CAPITOL — Independencia número 224 — Teléfono número 80381 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CARRERA — Delicias número 2271 — Teléfono número 80883 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CAUPOCAN — San Diego N.º 653 — Teléfono número 80913 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CENTRAL — Huérfanos número 830 — Teléfono número 33553 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CERVANTES — Matías Cousiño N.º 134 — Teléfono número 68300 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
CLUB DE SENORAS — Montañas — Teléfono número 33550 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
BLANCO ENCALADA — B. En. Encalada 2820 — Teléfono N.º 91787 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
BRASIL — Plaza Brasil — Teléfono número 90309 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.

IDEAL CINEMA — Mapocho número 4117 — Teléfono N.º 92128 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
IRIS — Castro número 130 — Teléfono número 80338 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
IMPERIAL — San Diego número 134 — Teléfono número 3112 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
INDEPENDENCIA — Independencia N.º 373 — Teléfono N.º 62702 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
ITALIA — Avenida Bilbao esquina Av. Italia — Teléfono 41883 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
METRO — Bandera con Unión Central — Teléfono N.º 2381 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
MONUMENTAL — Av. R. O'Higgins 3943 — Teléfono N.º 91355 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez — Teléfono 68300 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.

MINERVA — Chacabuco número 178 — Teléfono número 91464 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
MIRAFLORES — Miraflores 378 — Teléfono número 30969 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
MIAMI — ex Splendid — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
NACIONAL — Independencia N.º 801 — Teléfono número 63568 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
SUSA — Irarrázaval número 2706 — Teléfono número 43122 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
O'HIGGINS — San Pablo esquina Cumming — Teléfono N.º 68029 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
PRINCESA — Avenida Recoleta N.º 143 — Teléfono N.º 83205 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
PROVIDENCIA — Manuel Montt N.º 82 — Teléfono número 46072 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
PORTUGAL — Avda Portugal con 10 de Julio, Teléfono N.º 41471 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
RADIO CITY — Huérfanos N.º 1035 — Teléfono número 66421 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.
REAL — Compañía número 1040 — Rotativo: La casa de los millones, Cuando florece el naranjo y Víctimas del pasado.

